

# Hỗ Trợ của FEMA Cho Các Lối Đi Thuộc Sở Hữu Tư Nhân

FEMA có thể cung cấp hỗ trợ để sửa chữa các lối đi thuộc sở hữu tư nhân, chẳng hạn như đường lái xe vào nhà, đường hoặc cầu, đã bị hư hại do thảm họa. Hỗ trợ nhằm mục đích khôi phục lối vào nơi cư trú chính của chủ sở hữu.

## Chỉ chủ sở hữu ngôi nhà chính mới có thể đủ điều kiện nhận hỗ trợ.

- Các lối đi đến nhà nghỉ và nhà phụ không đủ điều kiện.

## Một cuộc kiểm tra của FEMA là cần thiết để xác định xem việc sửa chữa có cần thiết để phương tiện có thể ra vào bất động sản hay không.

- Cuộc kiểm tra của FEMA xác định xem việc sửa chữa có cần thiết để phương tiện có thể ra vào bất động sản hay không.

## Người nộp đơn cần đáp ứng ít nhất một trong các điều kiện sau:

- Lối xe vào nhà, con đường, cây cầu là lối đi duy nhất để ra vào bất động sản và/hoặc việc sửa chữa hay thay thế một lối đi phụ là cần thiết cho việc sử dụng thực sự.
- Không ai có thể tiếp cận ngôi nhà do cơ sở hạ tầng bị hư hỏng.
- Sự an toàn của những người cư ngụ có thể bị ảnh hưởng bất lợi vì các phương tiện dịch vụ khẩn cấp, chẳng hạn như xe cứu thương hoặc xe cứu hỏa, không thể đến được nơi cư trú đó. Tuy nhiên, điều này sẽ chỉ được xem xét nếu đã có lối đi đó trước khi thảm họa xảy ra.

## Nếu thanh tra viên không thể ra vào ngôi nhà chính của quý vị vì hư hại lối đi thì chủ nhà có thể nộp đơn khiếu nại.

- Chủ nhà có thể phải gọi tới đường dây trợ giúp của FEMA theo số **800-621-3362** để biết thông tin về cách nộp đơn khiếu nại và làm rõ rằng lối đi vào ngôi nhà này đã cản trở việc kiểm tra.

## Sau khi FEMA kiểm tra, ban đầu người nộp đơn có thể nhận được một số tiền nhỏ để thuê một nhà thầu ước tính chi phí sửa chữa.

- FEMA có thể cung cấp cho (những) người nộp đơn một số tiền ban đầu để trang trải chi phí trả cho nhà thầu kiểm tra và đưa ra ước tính chi phí sửa chữa đường lái xe vào nhà, đường hoặc cầu bị hư hại do thảm họa. Sau khi nhận được ước tính chi phí

của nhà thầu, người nộp đơn phải nộp đơn khiếu nại lên FEMA để hoàn thành quy trình.

### **Khi nhiều hộ gia đình sử dụng chung một lối đi thuộc sở hữu tư nhân, những người nộp đơn sẽ cùng nhận sự hỗ trợ.**

- FEMA khuyến khích tất cả các chủ nhà nộp đơn xin hỗ trợ để giúp đỡ tất cả các hộ gia đình chịu ảnh hưởng của thảm họa. FEMA sẽ cần người nộp đơn hợp tác và cung cấp giấy tờ bổ sung, bao gồm:
  - Văn bản chấp thuận của tất cả những người nộp đơn liên quan đến lối đi chung thuộc sở hữu tư nhân.
  - Tuyên bố khẳng định bất kỳ hỗ trợ nào mà FEMA cung cấp sẽ được sử dụng để sửa chữa lối đi này và người nộp đơn hiểu rằng họ chịu trách nhiệm có được giấy phép cũng như tuân thủ các quy tắc và pháp lệnh địa phương. Ngoài ra, những người nộp đơn không có Hiệp Hội Chủ Nhà có uy tín hoặc Gia Ước chịu trách nhiệm sửa chữa lối đi này hoặc Hiệp Hội Chủ Nhà có uy tín hoặc Gia Ước không thể nhận được hỗ trợ từ SBA hoặc bảo hiểm tư nhân để sửa chữa lối đi.
- Tùy thuộc vào quy mô, thiệt hại và phạm vi bảo hiểm mà người nộp đơn có, mỗi chủ nhà có thể được cung cấp một số tiền khác nhau để thanh toán phần chi phí sửa chữa lối đi.
- Trong một số trường hợp, nhiều chủ nhà có thể nhận tiền để trả cho dịch vụ ước tính của nhà thầu.

### **Chi phí nâng cấp sẽ không được nhận hỗ trợ**

- Trợ cấp của FEMA sẽ không bao gồm các hạng mục cải thiện điều kiện trước khi xảy ra thảm họa của lối đi trừ khi việc cải thiện là bắt buộc theo sắc lệnh và quy chuẩn xây dựng hiện hành của chính quyền tiểu bang, địa phương và bộ lạc.

### **Nhu Cầu về Tiếp Cận và Hoạt Động Chức Năng**

- Người nộp đơn có nhu cầu về tiếp cận và hoạt động chức năng cần vào phương tiện cụ thể có thể được phê duyệt khoản tiền bổ sung để cải thiện khả năng tiếp cận nếu cần để đảm bảo đi lại an toàn.

### **Ban Quản Lý Tiểu Thương Hoa Kỳ (SBA)**

- SBA, đối tác liên bang của FEMA trong việc khắc phục thảm họa, cũng có thể trợ giúp. Chủ sở hữu bất động sản tư nhân, hiệp hội chủ nhà có uy tín và chủ sở hữu bất động sản được quản lý theo giao ước có thể nộp đơn xin các khoản vay khắc phục thảm

## TỜ THÔNG TIN FEMA FS008: DR-4683-CA

họa với lãi suất thấp trực tiếp thông qua SBA. Các khoản tiền này có thể đủ điều kiện cho các mục đích sửa chữa hoặc thay thế đường và cầu thuộc sở hữu tư nhân.

Để biết thông tin mới nhất về chương trình phục hồi sau thảm họa lũ lụt và bão mùa đông nghiêm trọng tại California, vui lòng truy cập [twitter.com/Cal\\_OES](https://twitter.com/Cal_OES), [facebook.com/CaliforniaOES](https://facebook.com/CaliforniaOES), [@FEMARegion9/Twitter](https://twitter.com/FEMARegion9) và [Facebook.com/FEMA](https://Facebook.com/FEMA).

# # #

*Sứ mệnh của FEMA là giúp đỡ mọi người trước, trong và sau thảm họa.*

*Tất cả hỗ trợ khắc phục sau thảm họa của FEMA đều sẽ được cung cấp mà không phân biệt đối xử vì lý do chủng tộc, màu da, giới tính (bao gồm cả quấy rối tình dục), khuynh hướng tình dục, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, trình độ tiếng Anh hạn chế, tình trạng kinh tế. Nếu quý vị cho rằng các quyền công dân của mình đang bị xâm phạm, xin hãy gọi cho đường dây Tài Nguyên Dân Quyền theo số 833-285-7448.*